

MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

- 1. 澳門自來水股份有限公司
- 2. 澳門自來水股份有限公司 化驗研究中心分析部

免責聲明:

上述資料由考獲認證的企業/組織及認證機構所提供。如資料內容有任何錯誤或遺漏,及因此而導致任何損失,CPTTM概不負責。假若有需要更新資料,請聯絡CPTTM標準、管理及培訓考試部:

Disclaimer:

The above information is provided by the certified organization and the certification body. CPTTM cannot be held responsible for any errors or omissions in the information and consequent damages. To update the information, please contact the CPTTM Standards, Management, Training & Assessment Department:

Tel: (853) 28781313 Fax: (853) 28788233

Email: quality@cpttm.org.mo



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Name:	The Macao Water Supply Co. Ltd.	
Address:	718 Avenida da Conselheiro Borja, Macau	
Standard:	Certified to	Certificate(s) validity
	ISO 9001:2015	3 JULY, 2027
	ISO 14001:2015	22 JULY, 2026
	ISO 22000:2018	29 JULY, 2027
	ISO 45001:2018	26 JUNE, 2026
	ISO 27001:2013	9 JANUARY, 2028
	ISO 50001:2018	3 SEPTEMBER, 2025
Scope Certified:	Provision of water supply to the Macau SAR	
Telephone:	853-2822-0088	
Website:	www.macaowater.com	

免責聲明:

上述資料由考獲認證的企業/組織及認證機構所提供。如資料內容有任何錯誤或遺漏,及因此而導致任何損失,CPTTM概不負責。假若有需要更新資料,請聯絡CPTTM標準、管理及培訓考試部:

Disclaimer:

The above information is provided by the certified organization and the certification body. CPTTM cannot be held responsible for any errors or omissions in the information and consequent damages. To update the information, please contact the CPTTM Standards, Management, Training & Assessment Department:

Tel: (853) 28781313 Fax: (853) 28788233

Email: quality@cpttm.org.mo



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK03/0164

The management system of

SGS

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau 澳門青洲大馬路 718 號

has been assessed and certified as meeting the requirements of $ISO\ 9001:2015$

For the following activities Provision of Water Supply to the Macau SAR 向澳門特別行政區提供供水服務

This certificate is valid from 04 July 2024 until 03 July 2027 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Issue 11. Certified since 04 July 2003

Josephan M. Hall

Authorised by Jonathan Hall Global Head - Certification Services

SGS United Kingdom Ltd Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK t+44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com







This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or faisification of the content or appearance of this document is unlawful.





MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK08/00511

SGS

The management system of

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau 澳門青洲大馬路 718 號

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 14001:2015

For the following activities
Provision of Water Supply to the Macau SAR
向澳門特別行政區提供供水服務

This certificate is valid from 23 July 2023 until 22 July 2026 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits, Issue 6. Certified since 23 July 2008

Josephen M. Hall

Authorised by Jonathan Hall Global Head - Certification Services

SGS United Kingdom Ltd.
Rossmore Business Park, Ellssmere Port, Cheshire, CH85 3EN, UK
t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com







This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Computy subject to SGS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions (SGS Attention is drawn to the first-bloom of insibility, indomnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.





MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK18/00202

The management system of

The Macao Water Supply Co., Ltd.

718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 22000:2018

For the following activities

Provision of water supply to the Macau SAR

Food Category: H - Services

This certificate is valid from 30 July 2024 until 29 July 2027 and remains valid subject to satisfactory surveillance

Issue 4. Certified since 30 July 2018

Authorised by

Miranda Kwan

SGS Hong Kong Limited

Units 303 & 305, 3/F., Building 22E, Phase 3, Hong Kong Science Park, New Territories, Hong Kong

t +(852)2334 4481 - www.sgs.com



This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions [SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictioned clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.





MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK19/00017

The management system of

SGS

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau 澳門青洲大馬路 718 號

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO/IEC 27001:2022

For the following activities

The Information Security Management System for the provision of Water Supply to the Macau SAR Assessed in accordance with statement of applicability v2.0 向澳門特別行政區提供供水服務時所應用之資訊安全管理系統

根據適用性聲明 v2.0 版進行評估

This certificate is valid from 10 January 2025 until 09 January 2028 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Issue 3. Certified since 10 January 2019

L. Moran

Authorised by Liz Moran Business Manager

SGS United Kingdom Ltd

Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, UK

t +44 (0)151 350-6666 - www.sgs.com







This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions | SGS. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful.





MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK08/00513

SGS

The management system of

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau 演門青洲大馬路 718 號

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 45001:2018

For the following activities
Provision of Water Supply to the Macau SAR
向澳門特別行政區提供供水服務

This certificate is valid from 10 July 2023 until 26 June 2026 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits. Issue 7. Certified since 27 June 2005

Last certificate expiry date 26 June 2023 Recertification audit date 16 June 2023



Authorised by Miranda Kwan

SGS Hong Kong Limited
Units 303 & 305, 34F, Building 22E, Phase 3, Hong Kong Science Park, New Territories, Hong Kong t +(852)2334 4481 - www.sgs.com



This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only, Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SGS Ceneral Conditions of certification services available on "times and Conditions" [SGS. Altention is disean to the finitiation of liability, indemaification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or fabrication of the content or appearance of this document is unlawful.





MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK16/00203

SGS

The management system of

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

Ilha Verde Water Treatment Plant, No. 718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau 澳門青洲大馬路 718 號 青洲水廠

has been assessed and certified as meeting the requirements of

ISO 50001:2018

For the following activities
Provision of Water Supply to the Macau SAR
向澳門特別行政區提供供水服務

This certificate is valid from 30 September 2022 until 03 September 2025 and remains valid subject to satisfactory surveillance audits.

Issue 5. Certified since 04 September 2016
Certified activities performed by additional sites are listed on subsequent pages.

Last certificate expiry date 03 September 2022 Recertification audit date 23 September 2022



Authorised by Miranda Kwan

SGS Hong Kong Limited
Units 303 & 305, 3.F., Building 22E, Phase 3, Hong Kong Science Park, New Territories, Hong Kong t 4(852)2334 4481 - www.sgs.com





This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a copy. This document is issued by the Company subject to SCS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions (SCS Attention is drawn to the firnisation of spirit, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or falsification of the centent or appearance of his document is unlearful.





MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK16/00203, continued



The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

ISO 50001:2018

Issue 5

Sites

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Ilha Verde Water Treatment Plant, No. 718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau

澳門青洲大馬路 718號 青洲水廠

Water treatment for the Macau SAR

為澳門特別行政區處理食水

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

Main Storage Reservoir Water Treatment Plant, Rua Dos Pescadores, S/N, Estação Bombagem SAAM, R/C, Macau

澳門漁翁街大水塘水廠

Water treatment for the Macau SAR

為澳門特別行政區處理食水

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

Coloane Water Treatment Plant, Caminho Das Águas, Estação de Tratamento de Águas, Siac Pai Van, Coloane, Macau

澳門路環濾水站路 路環水廠

Water treatment for the Macau SAR

為澳門特別行政區處理食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Seac Pai Van Water Treatment Plant, Parcela de terreno assinalada com a letra 《A1》, junto à Estrada do Altinho de Ká Hó,

na ilha de Coloane. Macau

澳門路環鄰近九澳高頂馬路之土地—"石排灣淨水廠"—A1地塊石排灣浮水廠

Water treatment for the Macau SAR

為澳門特別行政區處理食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

liha Verde Water Treatment Plant Administration Building, No. 718 Avenida do Conselheiro Borja, Administration Building, Macau

澳門青洲大馬路 718 號青洲水廠行政大樓

Administrative support to provision of Water Supply to the Macau SAR

向澳門特別行政區提供供水服務的行政支援





This document is an authentic electronic certificate for Client business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be considered as a confirmation is assued by the Company subject to SGS General Conditions of certification services available on Terms and Conditions (SGS. Attention is drawn to the firmitation facility, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgery or fabilitation of the content or appearance of this document is unlawful.



Page 2/4



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK16/00203, continued

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

ISO 50001:2018

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

River Pumping Station, Estrada Marginal da Ilha Verde, S/N, Macau

澳門青洲河邊大馬路地下青洲泵站(河泵全廠)

Administrative support to provision of Water Supply to the Macau SAR 向澳門特別行政區提供供水服務的行政支援

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Sai Van Pumping Station, Avenida Panorâmica do Lago Sai Van, Macau

澳門西灣湖景大馬路 西灣泵站

Water distribution at the Macau SAR 為澳門特別行政區輸配食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Floral Garden Pumping Station, Travessa do Túnel, Macau

澳門山洞巷二龍喉泵站

Water distribution at the Macau SAR

為澳門特別行政區輪配食水

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

Guia 70m Elevated Treated Water Tank, Rampa do Reservatório, Macau

澳門水池斜坡 松山 70米高位水池

Water distribution at the Macau SAR.

為澳門特別行政區輸配食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Taipa 50m Pumping Station, Estrada de Padre Estevão Eusébio Situ, Taipa, Macau 澳門氹仔司徒澤維神父馬路 氹仔 50 米泵站

Water distribution at the Macau SAR

為澳門特別行政區輸配會水





This document is an authentic electronic certificate for Client business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be entaided as a copy. This document is based by the Company subject to SGS General Conditions of confidence available on Terms and Conditions | SGS. Attention is drawn to the fimilation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized afteration, torgety or falsification of the content or appearance of this document is unlawful



Page 3 / 4



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Certificate HK16/00203, continued

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

ISO 50001:2018

The Macao Water Supply Company Limited 澳門自來水股份有限公司

Seac Pai Van Booster Pumping Station, Estrada do Istmo, Cotai, Macau

澳門路環路氹連貫公路石排灣加壓泵站

Water distribution at the Macau SAR

為澳門特別行政區輸配食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Guia 50m Pumping Station, Rampa do Reservatório, Macau

澳門水池斜坡 松山 50 米泵站

Water distribution at the Macau SAR

為澳門特別行政區輸配食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Seac Pai Van Raw Water Pumping Station, Estrada de Seac Pai Van, Coloane, Macau

澳門路環石排灣馬路 石排灣原水泵站

Water distribution at the Macau SAR

為澳門特別行政區輸配食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Jai Alai Raw Water Pumping Station, Avenida da Amizade, Macau

澳門友誼大馬路 回力原水泵站

Water distribution at the Macau SAR

為澳門特別行政區輸配食水

The Macao Water Supply Company Limited

澳門自來水股份有限公司

Ká-Hó Raw Water Pumping Station, Estrada da Barragem de Ká-Hó, Coloane, Macau

澳門路環九澳堤壩馬路九澳原水泵站

Water distribution at the Macau SAR 為澳門特別行政區輸配食水





This document is an authentic electronic certificate for Client' business purposes use only. Printed version of the electronic certificate are permitted and will be cursidered as a copy. This document is bessed by the Company subject to SGS General Conditions of certification services excitable on terms and Conditions (SGS. Attention is deam to the finitiation of liability, indemnification and jurisdictional clauses contained therein. This document is copyright protected and any unauthorized alteration, forgory or falcification of the content or appearance of this document is unleasted.



Page 4 / 4



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS

Name:	The Macao Water Supply Co. Ltd Analysis Division, Laboratory & Research Centre	
Address:	718 Avenida da Conselheiro Borja, Macau	
Standard:	ISO/IEC 17025:2017	
Scope Certified:	Water Analysis(please contact the organization about the specific tests accredited).	
Telephone:	853-2822-0088	
Website:	www.macaowater.com	

免責聲明:

上述資料由考獲認證的企業/組織及認證機構所提供。如資料內容有任何錯誤或遺漏,及因此而導致任何損失,CPTTM概不負責。假若有需要更新資料,請聯絡CPTTM標準、管理及培訓考試部:

Disclaimer:

The above information is provided by the certified organization and the certification body. CPTTM cannot be held responsible for any errors or omissions in the information and consequent damages. To update the information, please contact the CPTTM Standards, Management, Training & Assessment Department:

Tel: (853) 28781313 Fax: (853) 28788233

Email: quality@cpttm.org.mo



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS





中国合格评定国家认可委员会

实验室认可证书

(注册号: CNAS L0294)

兹证明:

澳门自来水股份有限公司化验研究中心

(法人:澳门自来水股份有限公司)

澳门青洲大马路 718 号, 999078

符合 ISO/IEC 17025: 2017《检测和校准实验室能力的通用要求》 (CNAS-CL01《检测和校准实验室能力认可准则》)的要求,具备承担本证书附件所列服务能力,予以认可。

获认可的能力范围见标有相同认可注册号的证书附件,证书附件是 本证书组成部分。

生效日期: 2019-06-05 截止日期: 2025-09-03

中国合格评定国家认可委员会授权人

其里等

中国合格评定国家认可委员会(CNAS)经国家认证认可监督管理委员会(CNCA)授权,负责实施合格评定国家认可制度。 CNAS是国际实验室认可合作组织(ILAC)和亚太实验室认可合作组织(APLAC)的互认协议成员。 本证书的有效性可登陆www.cnas.org.cn获认可的机构名录查询。



MACAU PRODUCTIVITY & TECHNOLOGY TRANSFER CENTER 考獲國際管理系統認證的本澳機構名錄

DIRECTORY OF LOCAL ORGANIZATIONS CERTIFIED TO INTERNATIONAL MANAGEMENT STANDARDS





China National Accreditation Service for Conformity Assessment LABORATORY ACCREDITATION CERTIFICATE (Registration No. CNAS L0294)

Laboratory & Research Centre, The Macao Water Supply Co., Ltd.

(Legal Entity: The Macao Water Supply Co., Ltd.)

No.718, Avenida do Conselheiro Borja, Macau

is accredited in accordance with ISO/IEC 17025: 2017 General Requirements for the Competence of Testing and Calibration Laboratories(CNAS-CL01 Accreditation Criteria for the Competence of Testing and Calibration Laboratories) for the competence to undertake the service described in the schedule attached to this certificate.

The scope of accreditation is detailed in the attached schedule bearing the same registration number as above. The schedule forms an integral part of this certificate.

Effective Date: 2019-06-05 Expiry Date: 2025-09-03

Signed on behalf of China National Accreditation Service for Conformity Assessment



China National Accreditation Service for Conformity Assessment (CNAS) is authorized by Certification and Accreditation Administration of the People's Republic of China (CNCA) to operate the national accreditation schemes for conformity assessment. CNAS is a signatory of the International Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangement (ILAC MRA) and the Asia Pacific Laboratory Accreditation Cooperation Mutual Recognition Arrangement (APLAC MRA). The validity of the certificate can be checked on CNAS website at http://www.cnas.org.cn/english/findanaccreditedbody/index.shtml